Организация Объединенных Наций E/CN.6/2013/NGO/34

Экономический и Социальный Совет

Distr.: General
28 November 2012
Russian
Original: English

Комиссия по положению женщин
Пятьдесят седьмая сессия
4–15 марта 2013 года

Последующая деятельность по итогам четвертой Всемирной Конференции по положению женщин и специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке»: достижение стратегических целей и деятельности в важнейших проблемных областях и дальнейшие меры и инициативы

Заявление, представленное Форумом юридической помощи по правам человека, неправительственной организацией, имеющей консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете

Генеральный секретарь получил нижеследующее заявление, которое распространяется в соответствии с пунктами 36 и 37 резолюции 1996/31 Экономического и Социального Совета.

12-61482 (R) 240113 240113

Просьба отправить на вторичную переработку

Заявление

Рост числа самоубийств среди девушек в Читрале

Читрал, самый удаленный район провинции Хайбер-Пахтунхва в округе Малаканд, на северо-западе граничит с Афганистаном, с районами Дир и Сват на юге, а на севере прилегает к Ваханскому коридору. Его общая площадь составляет 14 850 кв. км, население — порядка 400 000 человек. Примерно половина населения — женщины, в большинстве домохозяйки, которые проживают в отдаленных деревнях и занимаются натуральным сельским хозяйством. Уровень грамотности женщин является высоким по сравнению с соседним районом, но возможности трудоустройства у образованных девушек очень невелики ввиду отсутствия производственной базы, которая обеспечивала бы занятость для молодежи. Система образования устарела и не соответствует потребностям рынка труда. Образованная молодежь пытается найти работу в традиционном секторе образования, число рабочих мест в котором ограничено. Парадокс в том, что в развитых странах сфера образования обеспечивает подготовку технических специалистов для производственных отраслей экономики, а в Читрале образованные молодые люди более уязвимы, чем их неграмотные сверстники. Безработица среди образованных девушек и молодых людей растет. Безработная молодежь — самый лучший источник для вербовки новых членов террористическими организациями, действующими в этом регионе, а также на территории соседнего Афганистана.

Безработица среди девушек, получивших образование, превратилась в этом районе в острейшую проблему. Каждую неделю в местных газетах появляется сообщение об очередном самоубийстве девушки, и так продолжается уже много лет. Правительство не предпринимает никаких мер для предотвращения подобных случаев гибели людей, непосредственно связанных с экономическими проблемами района. Девушки, получившие образование, как и их неграмотные сверстницы, обычно выполняют различные обязанности по дому, например разводят домашнюю птицу, в огороде выращивают овощи и фрукты для семьи или выполняют другую работу, прямо или косвенно связанную с сельских хозяйством, не получая соответствующей оплаты за свой труд. Подходящих возможностей трудоустройства для образованных девушек на рынке труда нет, в силу чего они постоянно находятся в бедственном положении и испытывают неудобства. Со временем они погружаются в депрессию от сознания того, что они не оправдали ожиданий своих родителей и общества. В результате они предпочитают покончить с собой, нежели постоянно жить в состоянии стресса.

Еще одной проблемой в жизни девушек в этом районе являются насильственные браки. В соответствии с местной культурной традицией судьбу дочерей в семье решают родители. Если дочери отказываются повиноваться, они становятся изгоями в семье и зачастую подвергаются моральному насилию со стороны родителей. При принятии решения о браке, а это решение считается очень важным, симпатии и антипатии девушек во внимание не принимаются. Большинство девушек воспринимают брак по принуждению как неизбежность, в то время как некоторые сопротивляются, что приводит к конфликту с родителями, пытающимися заставить их повиноваться. В результате более ранимые девушки предпочитают покончить счеты с жизнью. Таким образом, еще одной

причиной самоубийств среди женщин в Читрале являются браки по принуждению.

Третьей причиной, толкающей девушек в Читрале на самоубийство, являются браки с людьми не из их района. Из-за отсутствия возможностей трудоустроиться в промышленной и других сферах и получать какой-то доход в Читрале, женщины там живут в крайней бедности, а многие из них становятся жертвами нечистоплотных людей, которые обманом склоняют их выходить замуж за представителей других районов, чтобы обеспечить себе безбедную жизнь. Такие браки устраивают агенты, получающие за это комиссионные. Выйдя замуж, ни в чем не повинные девушки оказываются в тяжелой ситуации, когда их мужья, которые зачастую старше их на несколько десятков лет, умирают, а сами девушки все еще очень молоды. После смерти мужа пасынки молодой вдовы выгоняют ее из дома, и девушки оказываются совершенно беспомощными. Из-за сложившихся в обществе суровых обычаев им также стыдно и неловко возвращаться в родительский дом и смотреть в глаза людям. Согласно культурным традициям Читрала, если девушка возвращается из дома ее мужа после развода или смерти мужа, она уже не сможет нормально чувствовать себя в обществе. Оказавшись в подобной ситуации, девушка предпочитает покончить с собой, нежели жить дома в такой тяжелой атмосфере. Браки за пределами района также считаются причиной роста числа самоубийств среди девушек Читрала.

Предотвращение угрозы суицида среди девушек является серьезной проблемой, решением которой должны заниматься как члены гражданского общества, так и правительственные чиновники. Уже многие годы Форум юридической помощи по правам человека является единственной организацией, старающейся разрешить эту тяжелую ситуацию в Читрале. По результатам обследования, опросов и изучения обстоятельств конкретных случаев было установлено, что рост числа самоубийств среди женщин непосредственно связан с тремя основными причинами:

- безработица среди получивших образование девушек в Читрале;
- браки по принуждению и насилие в семье;
- замужество с представителями других районов.

Чтобы противостоять этой угрозе, правительство и другие заинтересованные структуры должны проанализировать эти три фактора и выработать долгосрочные решения по каждому из них. Систему образования необходимо реформировать таким образом, чтобы она стала напрямую связана с рынком труда. Система общего образования не отвечает потребностям рынка труда. Молодым людям следует обеспечить возможности для получения технического образования и профессиональной подготовки, с тем чтобы они могли найти себе работу. Меры в целях предотвращения домашнего насилия также могли бы способствовать уменьшению числа самоубийств среди получивших образование девушек в Читрале. Заключение браков с представителями других районов также необходимо полностью контролировать правовыми средствами, и наша организация принимает меры в этом направлении, занимаясь подготовкой и проведением информационных семинаров и других пропагандистских кампаний, направленных на повышение осведомленности местного населения по вопросам прав человека, с тем чтобы обеспечить контроль за заключением бра-

ков с представителями других районов и браков по принуждению, порождающих социальные и культурные проблемы на данной территории и толкающих местных женщин на самоубийство. Развитие у девочек и девушек различных навыков также способствует снижению уровня безработицы в этом районе среди девушек, получивших образование. Форум юридической помощи по правам человека работает над этими вопросами в контакте с местными общинами и организациями-партнерами, стремясь находить решения проблем, с которыми сталкиваются местные женщины в плане ущемления их прав. В частности, женщинам, оказавшимся незащищенными в различных ситуациях, связанных с наследованием имущества, разводом и домашним насилием, предоставляется бесплатная юридическая помощь. У местных женщин возникают и многие другие проблемы, но в последнее время Форум юридической помощи по правам человека сосредоточил свою работу на вопросе о росте числа самоубийств среди девушек в Читрале с намерением решать эту проблему в сотрудничестве с организациями, занимающимися вопросами развития и, в частности, проблемами женщин. Кроме того, этот важнейший вопрос члены Правления организации решили направить для рассмотрения в Структуру Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин.

Выступая с этим заявлением, Форум юридической помощи по правам человека осуждает также нападение на Малалу Юсуфзай и полностью поддерживает позицию дочерей этого региона по форме и по существу. Все члены Форума юридической помощи по правам человека и все жители Читрала гордятся своей дочерью Малалой Юсуфзай и молятся о ее скорейшем исцелении и восстановлении ее здоровья. Эта храбрая девушка, дочь этой земли, отстаивала права всех местных женщин в условиях серьезной угрозы собственной безопасности и по-прежнему решительно намерена добиваться поставленной благородной цели — обеспечить право девочек на образование в этом неспокойном регионе. Форум юридической помощи по правам человека воздает должное Малале Юсуфзай за ее мужество, храбрость и верность своей миссии и всеми силами способствует тому, чтобы ее примеру могла последовать каждая женщина в регионе. Округ Малаканд — это общество, где доминируют мужчины, где женщины практически не вольны принимать решения на уровне семьи или местной общины. Члены Форума юридической помощи по правам человека с полной отдачей самоотверженно трудятся с целью поставить насилие в отношении женщин под контроль и добиться повышения роли женщин в процессе социально-экономического развития.